

**Wappel, Tom—Suite**

Service correctionnel du Canada, 10284, 10296, 10298-9, 10302, 10304-6, 10564-5, 10568, 10602-3  
 Société canadienne des postes, m. subsides (Pickard), 903  
 Sociétés d'État, dissolution ou cession, Loi—C-8, 487-8  
 Stupéfiants, Loi (modification)—C-215, 889  
 Système correctionnel, mise en liberté sous condition, Loi—C-36, 10281, 10284, 10287-91, 10294-6, 10298-9, 10302, 10304-6, 10558-65, 10568, 10574-5, 10595, 10598-9, 10602-3  
 Taxe sur les produits et services, 2865-6, 14290, 15364  
 M. (Assad), 1598-9  
 Pétition, 8576  
 Témoins, protection, Loi—C-413, 17027  
 Terrorisme, 8473  
 Textile et vêtement, industrie, 19248-51, 19269  
 Timbres-poste  
 Pétition, 102  
 Q.F., 4653  
 Travaux de la Chambre, 10105-6  
 Trinité-et-Tobago, q.F., 3323

**War on Women.** Voir Femmes—Victimes de violence—Condition féminine, Sous-comité—Rapport

**Wardair.** Voir Lignes aériennes Canadien International Ltée

**Warren, Michael.** Voir Société canadienne des postes

**Warriors.** Voir Autochtones

**Washington.** Voir États-Unis

**Washington, Tania.** Voir YTV, chaîne—Prix, lauréats

**Waters, l'hon. sénateur Stan**

Décès, hommages, 2785-7

Prompt rétablissement, déc. art. 31 (Schneider), 1939 (Wilbee), 1941

**Watford, Ont.** Voir Poste, bureaux—Fermeture

**Wawa, Ont.** Voir Algoma Steel Corporation, Limited—Travailleurs, mises à pied

**Weale, David.** Voir Île-du-Prince-Édouard—Lien fixe reliant au Nouveau-Brunswick, construction, projet

**Webcom Limited.** Voir Libre-échange, accord—Sociétés, usines—Avantages

**Webster's Corner, Î.-P.-É.** Voir Postes, services—Boîtes communautaires

**Weekes, John.** Voir Libre-échange, accord—Négociations—Négociateur en chef

**WEFA Canada Limited.** Voir Économie—Récession

**Weiner, l'hon. Gerry** (PC—Pierrefonds—Dollard; ministre du Multiculturalisme et de la Citoyenneté jusqu'au 25 juin 1993; (ministre désigné de la Citoyenneté) ministre du Multiculturalisme et de la Citoyenneté à compter du 25 juin 1993)

Afrique du Sud, apartheid, 7843

Allusion à Weiner, médaille commémorative Louis Braille, remise, déc. art. 31 (Thompson), 4206

Arts et culture, financement, q.o., 16141, 20325

Autochtones, langues autochtones, q.o., 16532-3

Banques de vivres, q.o., 18809-10

Bell Canada, q.o., 15849

**Weiner, l'hon. Gerry—Suite**

Budget, 25 février 1992, 9162

Bureau de la traduction, secteur privé, q.o., 5768

Canadiens d'origine étrangère

Q.F., 6001

Q.o., 10882-3, 15041, 17638, 19935, 20076, 20079

Citoyenneté

Annnonce télévisée, q.F., 12026

Enfants adoptés, clause discriminatoire, q.o., 20756-7

Promotion, q.o., 7296

Commonwealth, 7842-3

Communications, ministère, q.o., 13710

Contestation judiciaire, Programme

Comité, rapport, gouvernement, réponse, retard, 15050

Élimination, q.o., 7722, 7768, 8362

Rétablissement, m. subsides (Gauthier), 9158-63, 9167, 9182

Cour canadienne de l'impôt, q.o., 10513

Éducation

Financement, q.o., 16533

Gouvernement, objectifs, mesures, q.o., 4769

Enfants, pauvreté

Élimination, plan d'action, programme, déclaration, 10048-9

Q.o., 18809-10

Étudiants, prêts, programme

Accessibilité, q.o., 18811-2

Admissibilité, q.o., 16989

Révision, q.o., 4769, 14111

Taxe de 3%, imposition, q.o., 15847

Femmes, q.o., 5638

Fondation canadienne des relations raciales, création, q.o., 10040, 10882

Immigration et autres lois en conséquence, Loi (modification)—C-86, étape du rapport et 3<sup>e</sup> l., attribution de temps, art. 78(3), m., avis, 13668

Jour du Commonwealth, déclaration, 7842-3

Langues officielles, minorités linguistiques, q.o., 7769, 15045

Libre-échange nord-américain, accord, q.o., 15849

Loi électorale du Canada (modification)—C-114, 16657

Loi référendaire—C-81, 11038

Maheu, 9158

Minorités visibles, 10188-90

Équité, principe, q.o., 11564

Multiculturalisme, 7139, 9159-62

Q.F., 4470-1, 7778

Multiculturalisme et Citoyenneté, ministère, budget, 9167  
 Personnes handicapées, droits de la personne et condition, Comité, 13659

Police, relations interraciales, 10189-90

Procédure

Attribution de temps, art. 78(3), m., 13668

Comités, 13659

Débat, 10206

Députés, 11038

Ministres, 10049

Séances de la Chambre, 10206

Propagande haineuse, q.o., 20080

Publicité, q.o., 19266

Québec, souveraineté, q.o., 5996